



MUSKIZKO JAIK 2023

SAN JUAN

EKAINAK 22-25

| 22-25 DE JUNIO



**CRECEMOS JUNTOS.
CREEMOS EN TU
FUTURO.**

**ELKARREKIN HAZTEN.
ZURE ETORKIZUNEAN
SINESTEN DUGU.**



Petronor

Abanto - Muskiz - Zierbena





MUSKIZKO JAIK 2023

SAN JUAN

AURKIBIDEA

SUMARIO

AGURRA	4	20	SALUDA	
ERASORIK GABEKO GUNEA	6	22	ESPACIO LIBRE DE AGRESIONES	
SAN JUAN JAIRAKO ZUZIEN BANAKETA	7	23	REPARTO DE ANTORCHAS PARA LA SANJUANADA	
OSTEGUNA	22	8	26	JUEVES
OSTIRALA	23	9	27	VIERNES
LARUNBATA	24	10	28	SÁBADO
IGANDEA	25	12	30	DOMINGO
MUSKIZKO KUADRILLEN DESAFIOKO PROBAK	14	32	DESAFÍO DE KUADRILLAS	
ESKER ONAK	16	34	AGRADECIMIENTOS	

Editatu/edita:



Tel.: 902 271 902
www.editorialmic.com



MUSKIZKO JAIK 2023

SAN JUAN

Hiru, bi, bat... goazen! 2023ko San Juan jaiak abian ditugu. Adin guztientzako ekintza, emanaldi eta ekitaldiz josita datoz festak, egun hauetan guztiok parte hartu eta gozatzeko. Eta hori guztia kultur arloaren eta jai batzordearen lan bikainari esker izango da posible. Lan hori elkarte- eta kultura-sare eredugarri batek egiten du, eta argi eta garbi adierazten du herri bizi eta osasuntsua dugula. Jai inklusibo berdinzaleen alde, inolako eraso sexistarik gabe.

Bihotz bateko herria, Muskiz beti bizia!

MUSKIZKO UDALA



**AHOLKULARITZA, HEZIKETA ETA PROIEKTU
ESTRATEGIKOAK. // GIZA BALIABIDEAK ETA KIROL
PROGRAMAK. // KUDEAKETA. // KIROL EBENTUAK.**

Landabarrí 3, 5B · Leioa
94 400 88 67

www.bisport.net
bisport@bisport.net

Ferrería de El Pobaleko Burdinola

EKAINAK 17 ETA 24, LARUNBATAK

Museoaren urteurrena eta
San Juan jaia.

JARDUNALDI IREKIAK, BISITAK
ETA DOAKO ERAKUSTALDIK

SABADOS 17 Y 24 DE JUNIO

Aniversario del museo y
Fiesta de San Juan.

JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS,
VISITAS Y DEMOSTRACIONES
GRATUITAS



Aupa Muskizko Jaiak!!



Castillo de Muñatones Gaztelua

EKAINAK 25, IGANDEA

Familiantzako bisita.
"Juglare bat Muñatonesen"
11:00etan. - Doan.

IGANDE ORO, EKAINAREN 18TIK
IRAILAREN 17RA

Bisita gidatuak: 10:30 eta 12:30ean.

DOMINGO 25 DE JUNIO

Visita para familias.
"Un juglar en Muñatones"
11:00 h. - Gratuita.

DOMINGOS, DEL 18 DE JUNIO
AL 17 DE SEPTIEMBRE

Visitas guiadas: 10:30 y 12:30 h.

JAI GUNEA

ERASO MATXISTARIK GABEKO GUNEA

LAGUNTZARIK BEHAR BADUZU, MUSKIZKO GAZTERIAREN ETA JARDUN KOORDINADORAREN TXOSNETARA JO DEZAKEZU

ERASO MATXISTA BATEN AURREAN ZER EGIN
ERASOA JASAN DUENAREKIN:

Harengana ZUZENDU eta ondo dagoen edo laguntza behar duen galdetu.

BETI-BETI ERRESPETATU bere iritzia; bera da une oro erabakiko duena.

BABES EMOZIONALA ESKAINI. Ez kendu garrantzirik gertatutakoari, eta ez egin baloraziorik; egindako ezerk ez du eraso egin, eta ez du eraso justifikatzen.

ESPazio SEGURUA ESKAINI (MUSKIZKO GAZTERIAREN ETA JARDUN KOORDINADORAREN TXOSNAK).

EZ UTZI BAKARRIK, LAGUNDU berak hala nahi badu, eta/edo abisatu bere konfiantzazko norbaiti bertara joateko.

JAKINARAZI ETA/EDO DEITU 24 orduko aholkularitza eta arreta espezializatu doako telefonora, hala behar izanez gero: **900 840 115**.

ERASOTZAILEAREKIN:

IDENTIFIKATU ETA GALDEGIN bere jarrera aldatzea.

BALDIN ETA HALA JARRAITZEN BADU edo jarrera bortitza badu, eskatu laguntza: deitu udaltzaingora/ **SOS DEIAKera**:

BORTXAKETA BATEN AURREAN ZER EGIN
ERASOA JASAN DUENAREKIN.

GALDETU konfiantzazko zein pertsonak lagun diezaiokeen, eta inor ez badauka, eskaini berarekin geratzea.

ESKAINI ESPAZIO SEGURU bat lehen unetik (MUSKIZKO GAZTERIAREN ETA JARDUN KOORDINADORAREN TXOSNAK).

EZINBESTEKO DA JAKINARAZTEA ezin duela arropa aldatu, ez garbitu, ez jan, ez edan, ez txiza egin, erasotzailea identifikatzeko balio dezaketen frogak ez ezabatzeko.

GOMENDATU ez ezabatzea mugikorreko irudiak, mezuak edo bideoak, salaketa jartzeko lagungarri izan daitezke eta.

Baliteke berehalakoan ez jakitea salaketa jarri nahi duen ala ez; **eskura dituen baliabideen eta telefono-zenbaki interesgarrien BERRI EMAN**.

900 840 111

24 orduko DOAKO INFORMAZIO ETA ARRETA ZERBITZU ESPEZIALIZATUA

UDALTZAINGOA.....946 707 925

ERTZAINZA944 063 460

GIZARTE ZERBITZUAK.....946 709 936

SOS DEIAK.....112

MUSKIZKO JAIETAN ERASO MATXISTEI PLANTO!!! ERASOTZAILEAK KANPORA!!!!

Lelo horrekin, inolako **eraso matxistarik gabeko jaiak** aldarrikatu nahi ditugu, **erasotzaileek lekurik izan ez dezaten**. Emakumeok nahi dugun moduan eta nahi ditugun pertsonekin gozatuko ditugu jaiak, gure gorputzen jabe garelako; **desioen eta identitateen aniztasuna askatasunez biziko ditugu**, pertsonen jatorria eta kolorea kontuan hartu gabe. Gozatzea, partekatzea eta ondo pasatzea izango dira nagusi. **INOR EZ DAGO SOBERAN, ERASOTZAILEAK IZAN EZIK.**

Gure jaiak askatasuna eta aniztasuna errespetatzeko espazioak izatea nahi dugulako, gogoan izan:

SOILIK BAI DA BAIETZ. ONARTU EEZKOA; EZ TEMATU, JAZARTZEA EZ DA LIGATZEA. JAZARTZEA ERASO EGITEA DA.

UKITUAK, BAIMENIK GABEKO MUSUAK, IRUZKIN EDO BEGIRADA UMILIAGARRIAK, SEXU-HARREMANAK LORTZEKO LARDERIA EDO XANTAIA, IRAINAK EDO KEINU LGTBI-FOBIKOAK LORTZEKO... **INDARKERIA MATXISTA DIRA.**

MAITE-KONTUETAN IBILTZEAK EZ DU ZERTAN BESTE EZERTAN AMAITU. EDOZEIN UNETAN ESAN DAITEKE EZ.

ERRESPETATU ASKATASUNA ETA SEXU-ANIZTASUNA. EZ SUPOSATU HETEROSEXUALITATEA.

LIGATU DEZAGUN ETA HAS DITZAGUN HARREMAN BERRIAK ETA/EDO DITUGUNAK ABERASTU DITZAGUN MODU OSASUNTSU ETA IREKIAN.

ERASOREN BAT IKUSTEN BADUZU EDO HORREN BERRI EMATEN BADIZUTE, EZ ZAITEZ KONPLIZE IZAN, ESKAINI ZURE LAGUNTZA!

SAN JUAN JAIRAKO ZUZIENTZAKO BANAKETA ETA JAIETAKO ZAPIEN SALMENTA

Muskizen erroldatutako pertsonak doan jaso ahal izango dute zuzia Kultur Etxean, ekainaren 16tik (ostirala) 22ra (osteguna), asteburuetan izan ezik, ordutegi honetan:

Ekainaren 16tik (ostirala) 21era, 11:00etatik 13:00etara eta 17:00etatik 19:30era.

22an, osteguna, 11:00etatik 13:00etara.

Etxebizitza bakoitzeko kide bat etorri ahal izango da (adinez nagusia), eta NANA aurkeztu ondoren, etxebizitza horretan erroldatuta dauden eta 2015era arte (urte hori barne) jaio diren pertsonentzat eskatzen dituen zuziak emango zaizkie.

GOGORATU! Har itzazue soil-soilik jaitzietarako beharko dituzuen zuziak, ez dira *souvenir* edo oroigarri hutsa.

2015etik aurrera jaietakoak ez dira kontuan hartuko, segurtasun-arrazoiak tarteko.

Baldin eta ezarritako epean Muskizko bizilagunek zuziak jasotzeko eskuragarri dauden ale guztiak amaitzen ez badira, **banaketa luzatu egingo da ostegunean bertan, hilaren 22an, 13:00etatik 14:30era.**

Kasu horretan, geratzen diren zuziak erroldatutako nahiz erroldatu gabeko pertsonen emango zaizkie, **GEHIENEZ PERTSONAKO 2**, hurrenkeraren arabera eta inolako lehentasunik gabe.

Aurten, **Gorabide Elkartearen** laguntza izango dugu zuziak banatzeko eta jaietako zapiak saltzeko.

Jai Batzordea.

PROGRAMA

26AN
ASTELEHENA
BARRAKAK
1,5€

22 OSTEGUNA

11:30 UDAKO SOLSTIZIOAREN JAIA eta AKELARREA Eguneko Zentroan.

17:00 KUADRILLEN JAITSIERA, Portugaleteko Kuklux Fanfare taldearen animazioarekin, Arkatzietatik hasi eta Meatzari Plazaraino.

18:30 GOTX ELEKTROTXXARANGAREN (Galdakao) eta Muskizko KUADRILLEN animazioa, KOPLAK en eskutik, Gazteguneko balkoitik, txupinazoaren aurretik.

19:30 TXUPINAZOA ETA PREGOIA. Gora Muskizko Jaiak! Meatzari plazan hasiko ditugu herriko jaiak, Muskizko Jarraitzen Dugu txistulari taldearekin.



Aurten, Muskizko Emakumeen Elkartearen 30+3 urteurrenean, Pili Dorrio presidenteak pregoia irakurriko du, eta Jose Antonio de la Peñak txupina jaurtiko du, beren ibilbide profesional eta soziala dela eta.

KUADRILLEN AURKEZPENa, balkoian

Amaieran, TXOKOLATE-JANA (baita zeliakoentzat ere).

20:00 KALEJIRA Meatzari plazatik San Juan plazaraino, Muskizko Txistulari taldeak, GOTX Elektrotxarangak eta Muskizko kuadrillek animatuta.

20:15 TXOSNAK IREKITZEA eta PINTXOPOTEA.

20:30 DANTZA PLAZA, Intzarri Dantza Taldearen eskutik, San Juan plazan.



22:00 KONTZERTUA: herriko SATÉLITES taldea.

23:00 LINBO JOKOA, Muskizko Kuadrillen eskutik, eszenatokiaren aurrean. Desafiorako puntuatuko du.

23:30 ERROMERIA: MUGI PANDERO taldea.

03:00 – 04:00 DJ KRIS ÁLAVA herriko artistaren emanaldia

23 OSTIRALA

11:30 TALO TAILERRA, 14:00ak arte.

12:00 HAUR PARKEA 12:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 18:00etara (puzgarriak, haur ludoteka, erratz makina eta wipe out). Araudiaren arabera muntatuko da, San Juan plazan. Euria eginez gero, parkea Ikastolako kantxa estalian jarriko da.

12:00 TXAPA TAILERRA, Marcelo Gangoiti egoitzako erabiltzaileen eskutik, Eguneko Zentroko plazan.

12:00 Muskizko TXIKITERO taldearen animazioa, Antonio Trueba eta El Crucero ingurutik.

14:30 HIRUGARREN ADINEKOEN BAZKARIA, Berria frontoia.

16:30 TXITXARRILLO Berria frontoian.

16:30 TXERRI OLINPIADAK Kareagako Ortuan. Muskizko Kuadrillen eskutik. Desafiorako puntuatuko du.

17:30 SAN JUAN ESKU PILOTA XXII. TXAPELKETAKO FINALAK, eskolakoak eta federatuak. II Loizaga Dorrea Pilota Goxua Txapelketaren FINALAK.

18:00 HERRI KIROLEN erakustaldia.
Harrijasotzaileak:
 Patricia Martín - Jon Gisasola 'Zelai V.a' (egungo Bizkaiko txapelduna)
Bizkaiko lehen mailako aizkolariak:
 Ioritz Gisasola 'Zelai IV.a' - Julen Larrea III Ingudea:
 Lucia Obre, Nerea Egurrola, Argi Zameza
Gurdi altxaketa:
 Ainize Pérez, Lucía Orbe
Aurkezlea: Joseba Etxebarria

18:30 Giotze musikala DENBORA KOLPEKA ren eskutik, San Juan inguruan.

19:00 ZAI ZOI BELE BATUKADA FEMINISTA ELKARTEAREN giotzea Muskizko auzoetan zehar.

19:45 DOBLE G taldearen emanaldia: bere bolero eta baladen ikuskizuna.

22:30 ZUZIEN JAITSIERA San Juan jairaino, Jarraitzen Dugu, Muskizko Denbora Kolpeka, Errekaldeko A Casa Da Troula gaita taldea eta Muskizko Eguneko Zentroaren giotzearekin.



San Juan sua gure jaietako ekitaldirik garrantzitsuena da; jende ugari erakartzen du eta muskiztar guztiontzat harrotasun motibo da. Baina jarduera horrek arriskuak dakartza, zuzi asko banatzen direlako (**4.000 ale**), eta, arrisku horiek saihesteko, honako gomendio hauek egiten dizkizuegu: **JAITSIERA 22:30 ean hasiko da, geltokian. Bertaratzea 22:15etik aurrera.** Piztu zure zuzia jaitsieraren hasieran; horrela, ibilbide osorako iraungo du. Txupina bota ondoren, jaitsiera hasiko da. Geltokian hasten ez bazara, **EZ PIZTU ZURE ZUZIA JAITSIERAKOAK ZURE ONDOTIK IGARO ARTE.**

Jaitsieraren buruan udaltzainak eta txistulari, trikitixa eta gaita taldea eta Eguneko Zentroa egongo dira, eta, atzetik, zuzien jaitsiera. Une oro errespetatu behar da hurrenkerari hori.

Ibilbidea N-634 errepidetik igaroko da, BIRIBILGUNEARI BUELTA EMANGO DIO eta kiroldegirantz jarraituko du, Petronorreko biltegirara iritsi arte. Bertan, San Juan sua egongo da.

Ibilbide osoan zehar urez betetako bidoiak jarriko dira, eta bertan bota behar dira San Juan sura iritsi aurretik kontsumitzen diren zuziak.

San Juan sura iritsitakoan, horretarako abisua eman arte ezingo dira zuziak bota.

Zuziak kontu handiz bota ondoren, urrundu egin beharra dago, beste pertsona batzuek berea bota ahal izan dezaten eta sarreran tapoirik ez sortzeko.

Jai Batzordeko kideok den-denon laguntza eskatzen dugu, aurren ere zuzien jaitiera arrakastatsua izan dadin.



23:30 SU ARTIFIZIALEN erakustaldia: **PIROTECNIA ZARAGOZANA.**

24:00 KONTZERTUA: BOIKOT.
Ondoren, **URRATS** en **BERBENA.**



Kontzertuaren eta berbenaren artean, **KUADRILLEK ZAKU LASTERKETA** antolatuko dute, agertokiaren aurrean. **Desafiorako** puntuatuko du.

24:00 BORONDATEZKO ALKOHOLEMIA KONTROLA, udal-kioskoan, Muskizko Adikzioak Prebenitzeko Zerbitzuak antolatuta, 03:00ak arte.

Jaietan zehar, erabilera bakarreko alkoholemia-kontrolak eskuragarri izango dituzue.

24 LARUNBATA

Egunean zehar, **MUSKIZKO BURUHANDIEN** girotzea plazatik.

10:00 41. PASABOLO finala, 2. kategoria.

10:30 MAHAI ETA AULKIEN MAILEGUA
Berria pilotalekuan (amaitu arte).

Arau orokorrak: Mahai/aulkien mailegua eta lehiaketa gastronomikoak

Erabat debekatuta dago ibilgailuak San Juan zelaietan aparkatzea.

MAHAIKIAK ETA AULKIAK MAILEGATUKO ZAIZKIE PLAZARA BAZKALTZERA DOAZEN PERTSONA GUZTIEI, MATERIALA AMAITU ARTE.

Gehienez ere, pertsona bakoitzak 2 mahai eta 10 aulki eman ahalko ditu.

Mahai edo aulkiak eskatzen dituen pertsona bakoitzak bere datuak aurkeztu beharko ditu, eta eskatutako mahai bakoitzeko 20 euroko eta aulki bakoitzeko 2 euroko fidantza utzi beharko du. **Lana errazteko, mesedez, ekarri zenbateko zehatza.**

Mahai eta aulkiak Berria pilotalekuan jaso ahal izango dira **10:30etik** aurrera, eta **19:00ak** baino lehen entregatuko dira.

KUADRILLENTZAKO OHARRA: BAZKALTZEKO BEHAR DITUZUEN AULKI ETA MAHAIKIAK BAKARRIK HARTU, FABOREZ.

Udaltzaingoa utzitako materiala behar bezala erabiltzen dela zainduko du, eta konfiskatu egingo du egoki erabiltzen ez bada.

Material hori itzultzen ez bada, Jai Batzordeak egokitzat jotzen dituen neurriak hartuko ditu.

Debekatuta dago PVCzko mahai tolesgarrien gainean bero-iturriak jartzea (sukaldeak, suak, plantxak, etab.); baldintza onetan itzultzen ez badira edo itzultzen ez badira, fidantza ez da itzuliko.

11:00 KALEJIRA JARRAITZEN DUGU ko txistulari eta trikitixekin, Cendejatik San Juanera.

11:30 Portugaleteko **FANFARE KUKLUX** taldearen emanaldia, herriko zenbait gunetan.

11:30 HAURRENTZAKO DESAFIOA San Juan plazan. 6-10 urte edo 11-15 urte badituzu, etorri parte hartzera! Komeni da aldatzeko arropa ekartzea. Ur jolasak egongo dira! Zatoz desafioa egitera!

12:00 HAUR PARKEA 12:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 18:00etara (puzgarriak, haurrentzako ludoteka, zezen mekanikoa). Araudiaren arabera muntatuko da, **San Juan plazan**. Euria eginez gero, parkea Ikastolako kantxa estalian jarriko da.

12:00 MEZA NAGUSIA, Muskizko Oihartzuna Abesbatzaren emanaldia barne. Irteeran ohorezko Aureskua.

12:30 XXV. PAELLA, XVIII. TORTILLA ETA MUNDUKO ARROZEN LEHIAKETETARAKO izen-emateen amaiera, kioskoan (lehen aldiz). Oinarriak Meatzari plazako **GAZTEGUNEAN** jaso daitezke.

Kuadrillek beren lehen Paella Lehiaketa antolatuko dute, eta **Erronkarako** puntuatuko du. Girotzea, Muskizko **JARRAITZEN DUGU** taldearen **TRIKITIXA** eta **TXISTUEN** eskutik.



Paella-lehiaketako sariak

1. - Garaikurra eta 90 €
2. - Garaikurra eta 70 €
3. - Garaikurra eta 50 €
4. - Garaikurra eta 40 €
5. - Garaikurra eta 30 €

Tortilla-lehiaketako sariak

1. - Garaikurra eta 75 €
2. - Garaikurra eta 60 €
3. - Garaikurra eta 50 €
4. - Garaikurra eta 40 €
5. - Garaikurra eta 30 €

Munduko Arrozen lehiaketako sariak:

Herrialdeko produktuen eta bidezko merkataritzaren loteak lehen hiru sailkatuentzat (130 €-ko balioko sariak).

Etorri eta erakutsiguzu nola prestatzen diren arrozak zure herrialdean, partekatzeko unea izango da.

12:45 XIV. ARRANTZA LEHIAKETAREN amaiera, kioskoan. Oinarriak **Arraintxoriren** blogean jarriko dira, eta 400 eurotan baloratutako sariak banatuko dira (garaikurrak eta produktu-sortak). Izen-ematea: kilo bateko elikagai ez galkorak eman beharko zaizkio **Muskizko Elikagaien Bankuari**.

13:00 Muskizko TXIKITEROEN girotzea San Juan inguruan.

13:15 ERAKUSTALDIA: DANTZA MODERNO ETA GARAIKIDEA plazan, Muskizko Strong Woman Zentroaren eskutik, Yanaisa Gálvezekin.

14:30 LEHIAKETEN SARI BANAKETA: paellak, tortillak eta munduko arrozak.

16:30 41. PASABOLO finala, 1. maila.

17:00 42. MUS TXAPELKETA Berria pilotalekuan. **Izen-emateak 16:30etik aurrera** egingo dira frontoian. 4 jokoko partidak (joko sistema: kanporaketak). **Sariak:** Txapeldunentzako txapelak eta herrialdeko produktu-sortak lehen 4 bikoteentzat (600 eurotan baloratutako sariak).

17:00 37. BRISKA TXAPELKETAKO 1.

KANPORAKETAK Berria frontoian. **Izen-emateak 16:30ean**, frontoian.

Sariak: 1. eta 2. sailkatuentzat garaikurra, eta herrialdeko produktu-sortak 1., 2. eta 3. sailkatuentzat (600 eurotan baloratutako sariak).

17:00 XXII. HAURRENTZAKO TAILER

SOLIDARIOAK 19:00ak arte, **plazan**.

17:00 GAZTE PARKEA 21:00ak arte

(erratz-makina, gladiatoreak, bola-jauzia, giza futbolina, rokodromo mekanikoa).

17:00 Kuadrillen KUTXEN JOKOA, txosnen aurrean. **Desafiorako** puntuatuko du.

17:30 XIV. ESKU PILOTA PARTIDA

PROFESIONALAK, frontoian.

Lau eta Erdiko San Fermin Txapelketaren 1. partidua

Urrutikoetxea edo Larrazabal // Peña II

Eskuz binakako 2. partidua:

Laso - Imaz // Urrutikoetxea edo

Larrazabal - Mariezkurrena

(Aldaketarik badago, kartelen bidez jakinaraziko da)

18:15 BIZKAIKO HARRI-ZULATZAILEEN

XVIII. LIGA TXAPELKETA (EMAKUMEAK ETA GIZONAK).

19:00 Discopuntx HAURRENTZAKO

DANTZALDI handia, **plazan**.

19:00 35. ABESBATZA KONTZERTUA

Meatzari aretoa: Gasteizko **Haritz Hostoa** Abesbatzaren eta Muskizko Oihartzuna Abesbatzaren emanaldia.

19:00 VII IRRINTZI LEHIAKETA udal

kioskoan.

Izen-emateak 18:30ean, kioskoan.

Sariak: Txapela 1. sailkatuarentzat, eta herrialdeko produktu-sortak 1., 2. eta 3. sailkatuentzat (150 eurotan baloratutako sariak)

22:00 PLAYBACK LEHIAKETA, Muskizko

Kuadrillen eskutik. **Desafiorako** puntuatuko du.

23:30 BERBENA ikusgarria, **ALLDARA**

SHOW orkestrarekin.



25 IGANDEA

Egun osoan zehar, kale-girotzea **MUSKIZKO BURUHANDIEKIN**, plaza inguruan.



10:30 MAHAI ETA AULKIEN MAILEGUA

Berria pilotalekuan (materiala amaitu arte).

11:00 HAURRENTZAKO PARKE

TEMATIKOA: Artzainen kirolak 14:00ak arte, San Juan plazan.

11:30 ZERAMIKA TAILERRA. Etorri eta

gozatu zure zeramikazko piezak egiten. San Juan plazan, 13:30ak arte.

11:30 XV. TIRAGOMA TXAPELKETA, parte hartu nahi duten guztientzako. 3 maila. Tirada orokorra, ez ohikoak eta haurrak. Sari bikainak eta dibertsio itzela. Animatu eta parte hartu!



12:30 Erakustaldia plazan: **DANTZA AKTIBOA**, Cathy Vianiren taldearen eskutik. Nahi duen pertsona orok parte hartu ahalko du.

12:30 Muskizko **DENBORA KOLPEKA TRIKITIXA** taldearen girotea.

13:00 XVII. TXISTU KONTZERTUA: Muskizko Txikitero Taldea, Gaitas Foles do inferno, Euskal Herriko Txistulariak, Metalen Boskotea... **Meatzari Aretoan**.

13:30 KUADRILLEN BAZKARIA – Makarroi-jana, plazan. Bazkaria prestatu bitartean **Desafiorako** puntuatuko den **KARAOKEA** egingo da.

17:00 TRASTEEN JAITSIERA, Somorrostro HZtik plazako parkalekuraino. Desafiorako puntuatuko du.

17:00 BRISKA TXAPELKETAKO FINALAK eta MUS TXAPELKETAKO FINALAK Berria pilotalekuan.

18:00 “TRIAL SHOW” MOTO ERAKUSTALDIA, 16:30etik aurrera. Umeek **HAURRENTZAKO MINI MOTORREZ** gozatu ahal izango dute, Kareagako Ortuan.

19:00 XXI. EUSKAL DANTZAK, INTZARRI DANTZA TALDEAREKIN.

19:00 SARDINADA handia. Babeslea: **TANATORIO MUSKIZ**.



19:45 BRISKA TXAPELKETAREN SARI BANAKETA.

20:00 MUS TXAPELKETAREN SARI BANAKETA.

20:15 KUADRILLEN DESAFIOAREN SARI BANAKETA.

20:30 JAIEN AMAIERA: Tributua, Fito y Fitipaldis eta Platero y tú taldeei, **WILLSON & WILLSONETIS** ekin.

Plaza San Juan, s/n - 48550 Muskiz - Tfno: 946 46 69 97
info@muskiz-sagardotegia.com - www.muskiz-sagardotegia.com

Situada en un viejo edificio del Batzoki de Muskiz, en pleno centro, se encuentra nuestra sidrería, con menús donde la carne es nuestro producto estrella, asada en parrilla de carbón y donde poder beber sidra de nuestros kupelos con Txotx. También disponemos de servicio de catering, especialistas en banquetes de bodas en fincas privadas, gestionando todo el evento desde carpas, iluminación, sonido..., así como un servicio de lunch para reuniones de empresa, presentaciones, inauguraciones.

PRUEBAS DEL DESAFÍO DE KUADRILLAS DE MUSKIZ

22 OSTEGUNA

17:00 KUADRILLEN JAITSIERA, Arkatzietatik Meatzari plazaraino.

18:30 Txupinazoaren aurretik, **KUADRILLEN** animazioa **KOPLAK** en eskutik, Gazteguneko balkoian.

20:00 KUADRILLEN aurkezpena eta **KALEJIRA**, plazaraino.

23:00 LINBO JOLASA, eszenatokiaren aurrean.

23 OSTIRALA

16:30 TXERRI OLINPIADAK, Kareagako Ortuan.

Kontzertuaren eta dantzaldiaren artean, **ZAKU LASTERKETA**, eszenatoki handiaren aurrean.

24 LARUNBATA

14:30 Kuadrillen desafioaren **PAELLA LEHIAKETAREN** sari banaketa.

17:00 KUTXA JOLASA, txosnen aurrean.

22:00 PLAYBACK.

25 IGANDEA

13:30 MAKARROI-JANA, plazan. Bazkaria prestatu bitartean **KARAOKEA** egingo dute.

17:00 TRASTEEN JAITSIERA, Somorrostro HZtik plazako aparkalekuraino.

20:15 DESAFIOAREN SARI BANAKETA (800 eurotan baloratutako sariak).



JAIBUS SAN JUAN 23

Udalak doako gaueko autobus-zerbitzua jarriko du muskiztarrentzat, C.F.Somorrostro markesinatik (Villarias eraikina) udalerriko auzoetara etxera itzultzeko.

IRTEERA

Somorrostro Heziketa Zentroko autobus geltokia (Villarias eraikina)

ORDUTEGIA

00:00etatik 06:00ak arte, 45 minuturo

00:45 02:15 03:45 05:15
01:30 03:00 04:30 06:00

*Baliteke ordutegia aldatzea.

IBILBIDEA

C.F.Somorrostro markesina (Villarias eraikina) – BBK markesina – Cantarrana aparkalekua – Antonio Trueba igogailua - Santelices – Autonomia kaleko markesina – Arkatzietatik (haurreskola) – Errota zahar bihurguneko markesina – El Cerro markesina – Laureta – La Rigada – El Haya – Kobaron – Pobeña – San Julian – Somorrostro Heziketa Zentroa.

Autobusa herritarrak beren etxetara eramateko baino ez da, ez da inor plazara itzultzeko eramango.

jai alai



kutxabank



J. M. VIGIOLA, S.A.

EXCURSIONES | TXANGOAK
 TRASLADO DE PERSONAL | LANGILEEN LEKUALDAKETA
 TRANSPORTE ESCOLAR | ESKOLA GARRAIOA



Santa Juliana, 30 - 48500 GALLARTA (Bizkaia)
www.autobusesvigiola.com

☎ 946 362 944 ✉ autobuses@autobusesvigiola.com





MUSKIZKO JAIK 2023

SAN JUAN

ESKER ONAK

Eskerrak eman nahi dizkiegu 2023ko SAN JUAN JAIEAKO EGITARAU sortzea ahalbidetu duten talde eta elkartei, beren lankidetzagatik eta eskuzabaltasun osoz egindako lanagatik. Honako hauek dira:

EGUNEKO ZENTROA, Udako Solstizio Jaia antolatzeagatik. **JARRAITZEN DUGU** txistulari taldea, bere kalejira guztiengatik eta txistu kontzertua antolatzeagatik. **ALEZ ALE**, haurrentzako tailer solidarioak prestatzearen. **BARBADUN PELOTAZALE ELKARTEA**, lehiaketaren eta pilota partiden antolaketaz arduratu baitira. **OIHARTZUNA ABESBATZA**, Meatzarin abesbatza kontzertua antolatzeagatik.

MUSKIZ TANATORIOA, sardina-janaren babeslea delako. **MUSKIZKO PASABOLO ELKARTEA**, bolatokiko partidak prestatzeagatik. **HARITZKANDA KULTUR ELKARTEA**, mus txapelketa eta buruhandiak antolatzearen. **MUSKIZTARRA ELKARTEA**, sardinak banatzeaz arduratzeagatik. **INTZARRI DANTZA TALDEA**, dantzaldia eta dantza plaza aurrera eramateagatik. **MUSKIZKO TIRAGOMA LAGUNAK ELKARTEA** eta **PEÑA ENKARTERRI TIRAGOMAS**, txapelketa antolatzeagatik. **ARRAINTXORI KLUBA**, arrantza txapelketa antolatu duelako. **MUSKIZKO EMAKUMEEN ELKARTEA**, txokolate-jana antolatzeagatik eta askotariko jardueretan parte hartzeagatik. **3. ADINEKOEN ELKARTEA**, briska txapelketa eta bazkaria antolatzeagatik. **GOIZALE**, lehiaketa gastronomikoak eta kuadrilla txikien desafioa prestatu duelako. Muskizko **BAILEACTIVO TALDEA**, Cathy Vianirekin, dantza erakustaldia antolatzeagatik. **MUSKIZKO TXOSNAK**, jaietan laguntza emateagatik. **SUPER 2000**, paella eta tortilla lehiaketetan laguntzen duelako. **MARÍA MIELGO, IÑAKI LÓPEZ, RAQUEL MAURI** eta **ALBERTO BARGOS**, irrintzi txapelketa antolatzeagatik. **DENBORA KOLPEKA** eta **A CASA DA TROULA**, zuzien jaitsieran parte hartzeagatik. **MUSKIZKO KUADRILLAK**, Desafioa antolatzeagatik. Muskizko **ZAI ZOI BELE BATUKADA FEMINISTA**, gure jaiak animatzeagatik. **BEGOÑAKO KUADRILLA**, sardinak erretzen laguntzeagatik. Muskizko **TXIKITEROEN TALDEA**, bere animazioagatik. **STOP BULLYING**, eskola-jazarpenaren aurkako jardunaldia antolatzeagatik. **MARCELO GANGOITI EGOITZA**, txapa tailerra egiteagatik. **GORABIDE ELKARTEA**, zuziak banatu eta jaietako zapiak saltzeagatik.

FERNANDO GARAY, bere pintura erakusketagatik. **YANAISA GÁLVEZ**, dantza moderno eta garaikidearen erakusketagatik. **BABES ZIBILA**, festetako hainbat jardueretan laguntzeagatik.

Jai batzorde gisa, eskerrak eman nahi dizkiegu hainbat eta hainbat urtetan zehar erakustaldiak eta lehiaketak antolatu dituzten elkarte eta pertsona orori.

Eta, jakina, eskerrak eman nahi dizkiegu honako hauei: San Juan jai bikainak denok gozatzeko eskuzabaltasun osoz lan egin duten guzti-guztiei.

Eskerrik asko! Eta ondo pasa Muskizko jaietan!

JAI BATZORDEA

somorrostro

Zure etorkizuna, gure eginkizuna



Familias / Familiak

Proyectos internacionales / Nazioarteko proiektuak

Empleo / Enplegua

Metodologías activas / Metodologia aktiboak

Educación emocional / Hezkuntza emozionala

Atención a la diversidad / Aniztasunari arreta

Alianzas / Aliantzak

FP Dual / LH Duala



www.somorrostro.com

San Juan, 10. 48550 Muskiz - e-mail: cs@somorrostro.com - Tel.: 94 670 60 45



OK

osasun klinika

La Cendeja 37, Muskiz
Tel. 94 670 81 45



KLINIKA DENTAL ABARRATEGI

Dra. Josune Abarrategi • Dra. Itziar Abarrategi
ESTÉTICA DENTAL • IMPLANTES
ORTODONCIA • P.A.D.I. • I.M.Q.



PODOLOGÍA

Verónica Delgado Mallorquin
TRATAMIENTO INTEGRAL DEL PIE

- QUIROPODOLÓGIA (Durezas, hongos, uña encarnada...)
- PIE DIABÉTICO
- PIE INFANTIL
- PAPILOMAS
- PLANTILLAS A MEDIDA



NUTRICIÓN y DIETÉTICA

Idoia Lopez Urtunsaustegui
PAUTAS DE ALIMENTACIÓN EQUILIBRADAS
SIN PASTILLAS NI PRODUCTOS



BVS

VET+SHOP
TIENDA VETERINARIA

¡Todo lo que necesitas para tu mascota!

¡Cupón de **5€**
canjeable en
nuestra tienda
BVS de Santurtzi!

5€ DTO

Promoción válida presentando este cupón en nuestra tienda situada en Avenida Murrieta Etorbidea, 36. Santurtzi para compras mínimas de 20€ hasta el 31/9/2023. No acumulable con otros descuentos.



www.gonzalgui.com

Polígono industrial Santelices, B4 • 48550 - Muskiz
Tel. 946 64 04 03 - 946 64 19 28

URE KONPROMISO

RESIDENCIA MARCELO GANGOITI

Marcelo Gangoiti 1
94 670 84 90
residenciagangoiti@residenciagangoiti.eus

SERVICIO DE ORIENTACIÓN SOCIO SANITARIA

Gregorio de la Revilla, 27-3º
(metro Indautxu)
BILBAO, info@grupobabesten.eus
94 421 29 18 / 947 34 86 38
www.grupobabesten.eus


Babesten
GRUPO



MUSKIZKO JAIK 2023

SAN JUAN

Preparadas, listas, ¡¡Ya!! Ya tenemos en marcha las Fiestas de San Juan 2023. Unas fiestas que vienen cargadas de actividades, actuaciones y eventos dirigidos para todas las edades, de forma que todos y todas podamos participar y disfrutar a lo largo de estos días de festividad. Y todo ello es posible gracias al trabajo inestimable del área de cultura y la comisión de fiestas, conformado por un tejido asociativo y cultural referente, claro síntoma de que contamos con un pueblo vivo y sano.

Por unas fiestas igualitarias e inclusivas, libres de cualquier agresión sexista.

Bihotz bateko herria, Muskiz beti bizia!!

MUSKIZKO UDALA






**BATIDOS NATURALES
HAMBURGUESAS GOURMET
GIN TONICS**

BARRIO DE LA ARENA. 17 - 48508 ZIERBENA | Tfno.: 946 365 157

+34 686 959 094
info@casalaescondida.es



La escondida

www.casalaescondida.es

Con 8 espaciosas y confortables habitaciones, una de ellas situada en la pequeña casita adyacente a la casa principal y habilitada como suite. Está situada en San Julián de Muskiz, muy cerca de la playa de La Arena.



**EPIS
VESTUARIO LABORAL
ROPA DEPORTIVA
REGALO PROMOCIONAL**

Tlf: 627 114 385
INFO@VESTUARIOLABORALMUSKIZ.EUS

Talleres TRINIDAD



Multimarca

**CARROCERÍA
MECÁNICA
SERVICIO RÁPIDO
PRE-ITV**

San Pedro, 1
48500 LAS CARRERAS (Bizkaia)
T. 94 636 82 03
Mv. 667 662 557
edumenasa@gmail.com

JAI GUNEA

ESPACIO LIBRE DE AGRESIONES MACHISTAS.

EN CASO DE NECESITAR AYUDA PODRÁS ACUDIR A LAS TXOSNAS DE MUSKIZKO GAZTERIA Y JARDUN KOORDINADORA

QUÉ HACER ANTE UNA GRESIÓN MACHISTA CON LA PERSONA AGREDIDA:

DIRIGIRSE a ella y preguntarle si está bien o necesita ayuda.

RESPETAR SIEMPRE su opinión, ella es quién decide en todo momento.

OFRECERLE APOYO EMOCIONAL. No quitarle importancia a lo sucedido, ni hacer valoraciones, nada de lo que haya hecho justifica la agresión ni la ha provocado.

OFRECERLE UN ESPACIO SEGURO al que acudir (TXOSNAS MUSKIZKO GAZTERIA Y JARDUN KOORDINADORA).

NO DEJARLA SOLA, ACOMPAÑARLA si ella quiere, y/o avisar alguien de su confianza para que acuda.

INFORMARLA Y/O LLAMAR AL TELÉFONO gratuito de asesoramiento y atención especializada 24 h en caso de que lo requiera: 900 840 115

CON LA PERSONA AGRESORA:

IDENTIFICARLA Y EXIGIRLE que desista de su actitud.

EN CASO DE QUE CONTINÚE o se ponga violento, pedir ayuda, Llamar a la policía municipal /SOS DEIA

QUÉ HACER EN CASO DE UNA VIOLACIÓN CON LA PERSONA AGREDIDA:

PREGUNTAR qué personas de confianza podrían acompañarle, y si no tiene a nadie, ofrécele quedarse con ella.

FACILITARLE UN ESPACIO SEGURO desde el primer momento (TXOSNAS MUSKIZKO GAZTERIA Y JARDUN KOORDINADORA).

ES IMPRESCINDIBLE INFORMARLE de que no debe cambiarse de ropa, ni lavarse, ni comer, ni beber, ni orinar para no eliminar pruebas que puedan servir para identificar al agresor.

RECOMENDARLE que no borre imágenes del móvil, mensajes o videos que puedan ser de ayuda si decide denunciar.

Es posible que no sepa inmediatamente si quiere denunciar o no, **INFORMARLE sobre los recursos disponibles y números de teléfonos de interés.**

900 840 111

SERVICIO ESPECIALIZADO DE ATENCIÓN E INFORMACIÓN GRATUITO 24 h

POLICÍA MUNICIPAL.....946 707 925

ERTZAINZA944 063 460

SERVICIOS SOCIALES.....946 709 936

SOS DEIAK.....112

MUSKIZKO JAIETAN ERASO MATXISTEI PLANTO!!!!ERASOTZAILAK KANPORA!!!!

Con este lema queremos reivindicar **unas fiestas libres de cualquier tipo de agresión machista** y en las que **los agresores no tengan cabida**. Unas fiestas donde las mujeres podamos disfrutar cómo y con quién queramos, porque somos dueñas de nuestros cuerpos, donde **la diversidad de deseos y de identidades se vivan desde la libertad**, y donde no importe el origen ni el color, sino disfrutar, compartir y pasarlo bien. **NADIE SOBRA SÓLO LOS AGRESORES.**

Porque queremos que nuestras fiestas sean espacios de libertad y de respeto hacia la diversidad, recuerda:

SOLO SÍ ES SÍ. ACEPTA LA NEGATIVA Y NO INSISTAS, LIGAR NO ES ACOSAR. Y ACOSAR ES AGREDIR.

LOS ROCES, BESOS NO CONSENTIDOS, COMENTARIOS O MIRADAS DEGRADANTES, INTIMIDACIÓN O CHANTAJE PARA CONSEGUIR RELACIONES SEXUALES, INSULTOS O GESTOS LGTBI-FÓBICOS... SON VIOLENCIA MACHISTA.

EL TONTEO NO TIENE PORQUÉ TERMINAR EN ALGO MÁS. EN CUALQUIER MOMENTO SE PUEDE DECIR NO.

RESPETA LA LIBERTAD Y LA DIVERSIDAD SEXUAL. NO PRESUPONGAS LA HETEROSEXUALIDAD.

LIGUEMOS E INICIEMOS NUEVAS RELACIONES Y/O ENRIQUEZCAMOS LAS QUE TENEMOS DE FORMA SANA Y ABIERTA.

¡SI PRESENCIAS UNA AGRESIÓN O TE LA CUENTAN NO SEAS CÓMPICE, OFRECE TU AYUDA!

REPARTO DE ANTORCHAS PARA LA SANJUANADA Y VENTA DE PAÑUELOS DE FIESTAS

Las personas empadronadas en Muskiz podrán **recoger gratuitamente su antorcha** en la Casa de Cultura desde el **viernes 16 hasta el jueves 22 de junio (excepto fin de semana)** en el siguiente horario:

Viernes 16 a miércoles 21 de junio de 11:00 a 13:00h y de 17:00 a 19:30h.

Jueves 22 de 11:00 a 13:00h.

Podrá pasar una persona de cada domicilio (mayor de edad), y previa presentación del DNI se le entregarán las antorchas que solicite para las personas empadronadas en ese domicilio nacidas hasta 2015 incluido.

¡RECORDAD! Coged solo las antorchas que vais a necesitar para la bajada, no son ningún suvenir o recuerdo.

Las personas nacidas después de 2015 quedan excluidas por razones de seguridad.

En el caso de que en el plazo establecido para la recogida de antorchas por parte de la vecindad de Muskiz no se hayan agotado todas las disponibles, **se ampliará el reparto el mismo jueves 22 desde las 13:00 hasta las 14:30 h.**

En este caso se entregarían las antorchas restantes tanto a personas empadronadas como no empadronadas, **CON UN MÁXIMO DE 2 POR PERSONA**, por orden de llegada y sin ningún otro tipo de prioridad.

Este año se contará con la colaboración de la **Asociación Gorabide** para el reparto de antorchas y venta de pañuelos de fiestas.

La Comisión de Fiestas.



Talleres Joseba

- ✓ Mecánica - Electricidad
- ✓ Neumáticos (carga nitrógeno)
- ✓ Reparación de vehículos (todas las marcas)
- ✓ Alineado de dirección
- ✓ Diagnóstico con TDU
- ✓ Colocación de ganchos de remolque
- ✓ Servicio I.T.V.
- ✓ Carga de aire acondicionado

C/ Crucero, 16 - Tfno. /Fax: 94 670 68 27
Móvil: 658 720 384 - 48550 Muskiz

PALMERAS TERRAZA - BAR



PINTXOS - TAPAS - CAFÉ - COPAS
MÚSICA EN VIVO



Avd/ Fuente Vieja, 9 - MUSKIZ



CENTRO VETERINARIO Las ACACIAS

SOFÍA ÁLVAREZ Y SERGIO LLAMAZARES
Veterinarios Clínicos

Medicina Interna · Cirugía · Limpieza Dental
Microchips · Radiografía · Urgencias
Vacunaciones · Hospitalización
Desparasitaciones · Análisis Clínicos
Alimentación · Complementos

CENTRO VETERINARIO

HORARIO:
Lunes a Viernes: 10³⁰ A 20⁰⁰
SÁBADOS y DOMINGO: CERRADO



Glorietoka Enparantza N°2
(Frente a la c/ Las Acacias) Muskiz (48550) - BIZKAIA
Cita previa: 94 685 29 85
Urgencias: 688 81 85 25
centroveterinariolasacacias@hotmail.com

HOTEL EL HAYA

A UN PASO DE CANTABRIA Y BIZKAIA
CAFETERIA Y RESTAURANTE
- Pinchos, menú del día y mucho más -



Salidas 138 y 139 de la autovía A8
Ctra. Nacional 634 - KM. 137 - 39706 ONTON (Castro Urdiales - Cantabria)
☎ 942 87 93 06 - Móvil: 636 54 11 45
✉ hotelelhaya.com@gmail.com · hotelelhaya.com



Editorial MIC
902 271 902
www.editorialmic.com







MARTIN BARRIO
INMOBILIARIA

"tu nueva inmobiliaria en Muskiz"

C/ Cendeja 25, 48550 Muskiz
www.martinbarrio.com
T: 94 652 79 58 - 656 34 02 83



ZUNTZ

946 707 185

Punción seca
Rehabilitación de accidentes de tráfico
Fisioterapia deportiva
Tratamiento Integral de Espalda (Cenicalgia, Dorsalgia, Lumbalgia)
Ciática, cervicales, jaquecas
Tratamiento articulación temporomandibular
Fisioterapia traumatológica pre-pos operatorio
Osteopatía / Sistema súper inductivo Zimmer
Naturopatía / Diatermia
Electrolisis EPTE / Ecografía
Neuromodulación Ecoguiada

Errota Zahar kalea, 20 - bajo - 48550 San Juan de Muskiz, Muskiz, Bizkaia



**PROGRAM
VISION**



Graduación óptica, Contactología, Moda sol,
Reparación monturas multimarca, Audiología...

Avda. Antonio Trueba, 13
48550 Muskiz

Teléfono: 946 417 700
muskiz.programvision@gmail.com



AJM

AGROJARDIN MUSKIZ

DISTRIBUIDORES OFICIALES

STIHL® **VIKING®**

Crucero, 29 - 48550 Muskiz
944 06 93 42
www.agrojardinmuskiz.distribuidor-oficial.es

PROGRAMA

EL DÍA 26
LUNES
BARRACAS
1,5€

JUEVES 22

11:30 FIESTA SOLSTICIO DE VERANO y AKELARRE en el Centro de Día.

12:00 TALLER DE CHAPAS, organizado por las personas usuarias de la Residencia Marcelo Gangoiti, en la plaza del Centro de Día.

17:00 BAJADA DE KUADRILLAS, con la Animación de la **Fanfare Kuklux** de Portugalete, desde las Acacias hasta la Plaza Meatzari.

18:30 Animación de GOTX ELEKTROTXARANGA (Galdakao) y las **KUADRILLAS de Muskiz** con sus COPLAS, desde el balcón del Gaztegun, antes del txupinazo.

19:30 TXUPINAZO Y PREGÓN. ¡Gora Muskizko Jaiak! Recibimos nuestras fiestas patronales en la **Plaza Meatzari** con el grupo de txistularis **Jarraitzen Dugu** de Muskiz.



Este año, en el 30+3 Aniversario de la Asociación de Mujeres de Muskiz, leerá el pregón su presidenta **Pili Dorrio** y Lanzará el txupín **Jose Antonio De la Peña**, por su trayectoria profesional y social.

Presentación de las Kuadrillas en el balcón

Al finalizar, **CHOCOLATADA**, también para personas celiacas.

20:00 KALEJIRA desde la Plaza Meatzari hasta la Plaza de San Juan animada por el grupo de **Txistularis** de Muskiz, **GOTX Elektrotxaranga** y las Kuadrillas de Muskiz.

20:15 APERTURA DE TXOZNAS y PINTXO POTE.

20:30 DANTZA PLAZA, con **Intzarri Dantza Taldea**, en la plaza San Juan.



22:00 CONCIERTO con el Grupo Local "SATELITES".

23:00 JUEGO DEL LIMBO organizado por Kuadrillas de Muskiz, puntuable para el Desafío, frente al escenario.

23:30 ERROMERIA con MUGI PANDERO.



03:00 – 04:00 ACTUACIÓN artista local, DJ KRIS ÁLAVA.

VIERNES 23

11:30 TALLER DE TALO hasta las 14:00h.

12:00 PARQUE INFANTIL de 12:00 a 14:00 y de 16:00 a 18:00 (hinchables, ludoteca infantil, barredora y wipe out). Montaje según normativa, en la **Plaza de San Juan**. En caso de lluvia el parque se instalará en la cancha cubierta de la Ikastola.

12:00 Animación del Grupo de TXIKITEROS de Muskiz por **Antonio Trueba** y el **Crucero**.

14:30 COMIDA DE LA 3ª EDAD en el frontón Berria.

16:30 TXITXARRILLO en el frontón Berria.

16:30 TXERRI OLINPIADAK en la Huerta Kareaga. Organizado por Kuadrillas de Muskiz, puntuable para el Desafío.

17:30 XXII FINALES del TORNEO de PELOTA MANO SAN JUAN Escolar y Federado. FINALES II Torneo Torre Loizaga de Pelota Goxua.

18:00 Exhibición de HERRI KIROLAK.

Harrijasotzaileak:

Patricia Martín - Jon Guisasola "Zelai V" (Actual Campeón de Bizkaia)

Aizkolaris de 1º Categoría de Bizkaia:

Ioritz Guisasola "Zelai IV" - Julen Larrea III Yunque:

Lucía Obre, Nerea Egurrola, Argi Zameza

Levantamiento de carro:

Ainize Pérez, Lucía Orbe

Presentador: Joseba Etxebarria

18:30 ANIMACIÓN MUSICAL con **DENBORA KOLPEKA** por la zona de San Juan.

19:00 Animación de ZAI ZOI BELE BATUKADA FEMINISTA ELKARTEA por los barrios de Muskiz.



19:45 Actuación del Grupo "DOBLE G" con su espectáculo de Boleros y Baladas.

22:30 BAJADA DE ANTORCHAS hasta la Sanjuanada con animación de Jarraitzen Dugu, **Denbora Kolpeka** de Muskiz, el grupo de gaitas **A Casa Da Troula** de Rekalde y el **Centro de Día** de Muskiz.



La **Sanjuanada** es el acto más relevante de nuestras fiestas atrayendo a multitud de personas y siendo un orgullo para todas y todos los muskiztaras, pero es una actividad que entraña riesgos debido a la gran cantidad de antorchas que se reparten (**4.000 unidades**) y para evitar estos posibles riesgos os hacemos las siguientes recomendaciones:

LA BAJADA EMPIEZA A LAS 22:30h desde la Estación. Concentración a partir de las 22:15h.

Enciende tu antorcha al comenzar la bajada para que dure todo el recorrido. Tras el lanzamiento del txupín se inicia la bajada. Si no comienzas el recorrido en la

estación, **NO ENCIENDAS TU ANTORCHA HASTA EL PASO DE LA BAJADA**

La bajada está encabezada por los policías municipales y el Grupo de Txistularis, Trikitixas, Gaitas y Centro de Día, seguidos de la bajada de antorchas. En todo momento se debe respetar este orden.

El recorrido es por la carretera N-634, DARÁ LA VUELTA A LA ROTONDA y continuará hacia el Polideportivo para llegar al almacén de Petronor, en el que estará la **Sanjuanada.**

A lo largo de todo el recorrido se colocan bidones con agua donde se debe tirar las antorchas que se consuman antes de llegar a la hoguera. Al llegar a la Sanjuanada no se arrojan las antorchas hasta que se dé el aviso. Después de tirar las antorchas con mucho cuidado, hay que retirarse para que otras personas puedan tirar la suya y no se produzca un tapón en la entrada.

Desde la Comisión de Fiestas pedimos vuestra colaboración para que un año más la bajada de antorchas sea todo un éxito.



23:30 Exhibición de FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de **PIROTECNIA ZARAGOZANA**.

24:00 CONCIERTO con BOIKOT.



A continuación, **VERBENA con URRATS.**

Entre el Concierto y la Verbena las KUADRILLAS organizarán **CARRERA DE SACOS**, puntuable para el Desafío, **frente al escenario**.

24:00 CONTROL VOLUNTARIO DE ALCOHOLEMIA, en el kiosko municipal, organizado desde el Servicio de Prevención de Adicciones de Muskiz, hasta las 3:00h.

Durante todas las fiestas en las txosnas estarán a vuestra disposición controles de alcoholemia de un solo uso.

SÁBADO 24

En diferentes momentos del día, animación a cargo de los **CABEZUDOS DE MUSKIZ** por la plaza.

10:00 41ª Final 2ª Categoría de PASABOLO.

10:30 PRÉSTAMO DE MESAS Y SILLAS

en el **frontón Berria** (hasta fin de existencias).

Normas generales Préstamo mesas/sillas y Concursos Gastronómicos:

Queda terminantemente prohibido el estacionamiento de vehículos en las campas de San Juan.

SE PRESTARÁN LAS MESAS Y SILLAS HASTA FIN DE EXISTENCIAS A TODAS LAS PERSONAS QUE VAYAN A COMER A LA PLAZA

El número de mesas o sillas máximo a prestar será de 2 mesas y 10 sillas por persona.

Cada persona que solicite mesas o sillas deberá aportar sus datos y depositar una fianza de 20€ por mesa y 2€ por cada silla solicitada. **Para facilitar la labor se ruega traer el importe exacto.**

Las mesas y sillas se podrán recoger en el Frontón Berria a partir de las 10:30h y se entregarán antes de las 19:00 h.

SE RUEGA A LAS KUADRILLAS QUE ÚNICAMENTE COJAN LAS SILLAS Y MESAS QUE VAYAN A NECESITAR PARA COMER.

La Policía Municipal vigilará el correcto uso del material prestado y lo requisará si el uso no es el adecuado.

En caso de la no devolución de este material la Comisión de Fiestas tomará las medidas que considere oportunas.

No se permite colocar fuentes de calor (cocinas, fuegos, planchas, etc...), **sobre las mesas** plegables de PVC, en caso de no entregarse en buenas condiciones o no entregarse, no se devolverá la fianza.

11:00 XXIII. PASACALLES con Txistularis y Trikitixa de **JARRAITZEN DUGU** desde la Cendeja hasta San Juan.

11:30 Actuación de la FANFARE KUKLUX de Portugalete por varias zonas del pueblo.

11:30 DESAFIO PARA TXIKIS en la Plaza San Juan. Si tienes entre 6 y 10 años o entre 11 y 15 te animamos a participar. Se recomienda traer ropa de cambio, ¡Habrás juegos de agua! ¡Ven a desafiarte!

12:00 PARQUE INFANTIL de 12:00h a 14:00h y de 16:00h a 18:00h (hinchables, ludoteca infantil, toro mecánico). Montaje según normativa, en la Plaza de San Juan. En caso de lluvia el parque se instalará en la cancha cubierta de la Ikastola.

12:00 MISA MAYOR con la actuación de la **Coral Oihartzuna** de Muskiz. A la salida Aurretsu de Honor.

12:30 Fin de las inscripciones en el Kiosko para el **XXV concurso de PAELLAS, XVIII concurso de TORTILLAS y ARROCES DEL MUNDO** (novedad). Las bases se pueden recoger en el **GAZTEGUNE** de la Plaza Meatzari.

Las **Kuadrillas** organizan su Concurso de Paellas, puntuable para el **Desafío**. Animación con la **TRIKITIXA** y los **TXISTUS** de **JARRAITZEN DUGU** de Muskiz.



Premios Paellas

1º - Trofeo y 90 €
2º - Trofeo y 70 €
3º - Trofeo y 50 €
4º - Trofeo y 40 €
5º - Trofeo y 30 €

Premios Tortillas

1º - Trofeo y 75 €
2º - Trofeo y 60 €
3º - Trofeo y 50 €
4º - Trofeo y 40 €
5º - Trofeo y 30 €

Premios Arroces del Mundo: Lotes de productos del País y de Comercio Justo para 1º, 2º y 3º (premios valorados en 130€).

Ven y muéstranos como se cocinan los arroces en tu país, será un momento para compartir.

12:45 Cierre del XIV CONCURSO DE PESCA en el kiosko. Las bases se colgarán en el blog de **Arraintxori**. Se darán premios por un valor de 400€ (trofeos y lotes de productos). Inscripción: se deberá aportar 1kg de alimentos no perecederos para al **Banco de Alimentos de Muskiz**.

13:00 Animación de TXIKITEROS de Muskiz por San Juan.

13:15 EXHIBICIÓN DE BAILE MODERNO Y CONTEMPORÁNEO en la Plaza a cargo del Centro "Strong Woman" de Muskiz con **Yanaia Gálvez**.

14:30 ENTREGA DE PREMIOS de los Concursos de Paellas, Tortillas y Arroces del mundo.

16:30 41ª Final 1ª categoría de PASABOLO.



17:00 42ª TORNEO DE MUS en el frontón Berria. Las inscripciones se harán a partir de las 16:30h en el frontón, partidas a 4 juegos (sistema de juegos: eliminatorias). Premios: Txapelas para los y las campeonas y lotes de productos del país para las 4 primeras parejas (premios valorados en 600€).

17:00 1as ELIMINATORIAS DEL 37º TORNEO DE BRISCA en el frontón Berria. Inscripciones a las 16:30h en el frontón. Premios: Trofeo para 1º y 2º, más lotes de productos del país para 1º, 2º y 3º (premios valorados en 600€).

17:00 XXII. TALLERES INFANTILES SOLIDARIOS hasta las 19:00h en la Plaza.

17:00 PARQUE JUVENIL hasta las 21:00h (barredora, gladiadoras, salto de bolas, fútbol humano, rocódromo mecánico).

17:00 JUEGO KUTXAK de Kuadrillas, delante de las txosnas puntuable para el Desafío.

17:30 XIV Partidos PROFESIONALES de PELOTA MANO en el frontón.

1er partido Torneo San Fermín de 4 ½: Urrutikoetxea edo Larrazabal // Peña II

2º partido de mano parejas:

Laso - Imaz // Urrutikoetxea edo

Larrazabal - Mariezkurrena

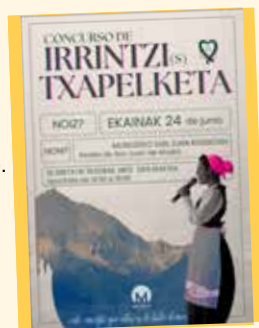
(Cualquier cambio se anunciará a través de carteles)

18:15 XVIII CAMPEONATO DE LIGA DE BIZKAIA DE BARRENADORAS Y BARRENADORES.

19:00 Gran VERBENA INFANTIL "Discopuntx" en la plaza.

19:00 35ª CONCIERTO CORAL en el Meatzari Aretoa, actuación del **Coro Haritz Hostoa Abesbatza** de Gazteiz y la **Coral Oihartzuna** de Muskiz.

19:00 VII CONCURSO DE IRRINTZIS en el Kiosko municipal. Inscripciones a las 18:30h en el kiosko. Premios: Txapela para 1º puesto y lotes de productos del país para 1º, 2º y 3º (premios valorados en 150€)



22:00 CONCURSO DE PLAY BACK organizado por Kuadrillas de Muskiz, puntuable para el Desafío.

23:30 **Espectacular VERBENA** con la Orquesta **"ALLDARA SHOW"**.

DOMINGO 25

En diferentes momentos del día, animación a cargo de los **CABEZUDOS DE MUSKIZ** por la plaza.

10:30 PRÉSTAMO DE MESAS Y SILLAS en el frontón Berria (hasta fin de existencias).

11:00 PARQUE TEMÁTICO INFANTIL "Deportes del pastoreo", hasta las 14:00h en la Plaza San Juan.

11:30 TALLER de CERÁMICA. Ven y disfruta haciendo tus piezas de cerámica. En la plaza de San Juan, hasta las 13:30h.

11:30 XV CAMPEONATO DE TIRAGOMAS

abierto a todas las personas que quieran participar. 3 categorías. Tirada general, no habituales e infantiles. Buenos premios y mucha diversión. Animate y participa.

12:30 Exhibición de BAILEACTIVO

en la Plaza a cargo del **Grupo de Cathy Viani**. Todas las personas que quieran podrán participar.

12:30 Animación por la zona

a cargo de la **TRIKITIXA Denbora Kolpeka** de Muskiz.

13:00 XVII CONCIERTO DE TXISTU

con el Grupo de **Txikiteros de Muskiz**, **Gaitas Foles do inferno**, **Euskal Herriko Txistulariak**, **Quinteto de Metales...** en el **Meatzari Aretoa**.

13:30 COMIDA DE KUADRILLAS

Macarronada en la Plaza. Durante la preparación de la comida harán un **KARAOKE** puntuable para el Desafío.

17:00 BAJADA DE TRASTOS

desde el C.F.Somorrostro hasta el parking de la plaza, puntuable para el Desafío.

17:00 FINALES DEL TORNEO DE BRISCA y FINALES DEL TORNEO DE MUS

en el frontón Berria.

18:00**EXHIBICION DE MOTOS "TRIAL SHOW"**

y a partir de las 16:30h.

Los y las peques podrán disfrutar de **MINI MOTOS INFANTILES**, en la Huerta Kareaga.

**19:00 XXI. DANZAS VASCAS**

con el grupo **INTZARRI DANTZA TALDEA**.

19:00 GRAN SARDINADA

patrocinada por **TANATORIO MUSKIZ**.

19:45 Entrega de PREMIOS DEL TORNEO DE BRISCA.**20:00 Entrega de PREMIOS DEL TORNEO DE MUS.****20:15 Entrega de PREMIOS DEL DESAFÍO DE KUADRILLAS.****20:30 CIERRE DE FIESTAS**

tributo a "Fito y Fitipaldis" y "Platero y tú" con **"WILLSON & WILLSONETIS"**

**ESKOLA95 JATETXEA**

"EL PRODUCTO LOCAL DE CASERÍOS CERCANOS
ES LA BASE DE NUESTRA COCINA"

Bº El Campo, s/n
Pol. Industrial Santelices - 48550 MUSKIZ
Tel. 946 178 413
kaixo@eskola95jatetxea.com
www.eskola95jatetxea.com

PRUEBAS DEL DESAFÍO DE KUADRILLAS DE MUSKIZ

JUEVES 22

17:00 **BAJADA DE KUADRILLAS** desde las Acacias hasta la Plaza Meatzari.

18:30 Animación de las KUADRILLAS con sus COPLAS, antes del txupinazo en el balcón del Gaztegunea.

20:00 Presentación de las KUADRILLAS y KALEJIRA hasta la Plaza.

23:00 **JUEGO DEL LIMBO**, frente al escenario.

VIERNES 23

16:30 **TXERRI OLINPIADAK** en la Huerta Kareaga.

Entre el concierto y la verbena **CARRERA DE SACOS**.

SÁBADO 24

14:30 Entrega **CONCURSO DE PAELLAS** del desafío de Kuadrillas.

17:00 **JUEGO KUTXAK**, delante de las txosnas.

22:00 **PLAY BACK**.

DOMINGO 25

13:30 **MACARRONADA** en la Plaza. Durante la preparación de la comida harán un **KARAOKE**.

17:00 **BAJADA DE TRASTOS**, desde el C.F. Somorrostro hasta el parking de la plaza.

20:15 **ENTREGA DE PREMIOS DEL DESAFÍO**. (Premios valorados en 800€)



JAIBUS SAN JUAN 23

El Ayuntamiento pondrá al servicio de las y los Muskiztarras un servicio de autobús nocturno gratuito para regresar a casa desde la marquesina frente al C.F. Somorrostro (Edificio Villarias) a diferentes barrios de nuestro municipio.

SALIDA

Parada de Autobús Centro Formación Somorrostro (Edificio Villarias)

HORARIO

Desde las 00:00 hasta las 6:00
cada 45 minutos

00:45	02:15	03:45	05:15
01:30	03:00	04:30	06:00

*Este horario puede sufrir modificaciones

RECORRIDO

MARQUESINA C.F. SOMORROSTRO (Edificio Villarias) – Marquesina BBK – Parking Cantarrana – Ascensor Antonio Trueba – Santelices – Marquesina Autonomía Kalea – Las Acacias (Haur Eskola) – Marquesina curva Errota zahar – Marquesina El Cerro – Laureta – La Rigada – El Haya – Kobaron – Pobeña – San Julian- Centro Formación Somorrostro.

El Autobús es exclusivamente para acercar a las vecinas y vecinos a sus casas, no se recogerá a nadie para volver al recinto festivo.

CENTROS ÓPTICOS



MUSKIZ • TRÁPAGA • VALLE

ÓPTICOS OPTOMETRISTAS - AUDIÓLOGOS TITULADOS

OFERTAS**1 gafa completa 69 €****2 gafas completas 99 €**

PRÓXIMAMENTE PODRÁ REVISAR SU AUDICIÓN CON NOSOTROS
AMPLIAMOS LOS SERVICIOS CON VENTA
Y REPARACIÓN DE AUDÍFONOS Y AYUDAS AUDITIVAS

CENTRO ÓPTICO MUSKIZ - C/ Cendeja N-25 Tfno: 946 41 52 78**botika**

Amagoia Vigiola Pérez



**Especialista en dermocosmética, medicina
natural, alimentación y cuidado infantil.
Siempre el mejor consejo.**

C/ Cendeja Nº41 • Muskiz
Tif. 946 70 63 03 - 688 71 53 39


consaudi

CONSAUDI OBRA CIVIL S.L.

WWW.CONSAUDI.ES

Pol.Ind.Santelices C1- C2

48550 Muskiz • Bizkaia

Tel +34 94 670 64 54

Fax +34 94 670 82 27

barrio@ventanasbarrio.com



MUSKIZKO JAIK 2023

SAN JUAN

AGRADECIMIENTOS

Queremos agradecer la colaboración y el trabajo desinteresado de los siguientes grupos y asociaciones que han hecho posible el PROGRAMA DE FIESTAS DE SAN JUAN 2023, que os presentamos.

EL CENTRO DE DIA, por organizar la Fiesta Solsticio de Verano. Grupo de txistularis **JARRAITZEN DUGU**, por todos sus pasacalles y por la organización del concierto de txistu. **ALEZ ALE** por preparar los talleres infantiles solidarios. **SDAD. PELOTAZALE BARBADUN** que se encargan de la organización del torneo y de los partidos de pelota. **OIHARTZUNA ABESBATZA** que organiza el concierto coral en el Meatzari.

TANATORIO MUSKIZ que patrocina la sardinada. **ASOCIACIÓN PASABOLO DE MUSKIZ**, por la organización de las partidas de la bolera. **HARITZKANDA KULTUR ELKARTEA**, por el torneo de mus y los cabezudos. **MUSKIZTARRA ELKARTEA** por encargarse del reparto de sardinas. **INTZARRI DANTZA TALDEA** por el dantzaldi y el dantza plaza. **MUSKIZKO TIRAGOMA LAGUNAK ELKARTEA** y **PEÑA ENKARTERRI TIRAGOMAS** que organizan el campeonato. **CLUB ARRAINTXORI** que organiza el concurso de pesca. **ASOCIACIÓN DE MUJERES DE MUSKIZ** por la chocolatada y colaborar en diversas actividades. **ASOCIACIÓN DE LA 3ª EDAD** que organiza el torneo de brisca y la comida. **GOIZALE** por la organización de los concursos gastronómicos y el desafío de cuadrillas txiki. **GRUPO DE BAILEACTIVO** de Muskiz, con Cathy Viani, por organizar la exhibición de baile. **TXOSNAS DE MUSKIZ** por su colaboración en las fiestas. **SUPER 2000** que colabora en los concursos de paellas y tortillas. **MARÍA MIELGO, IÑAKI LÓPEZ, RAQUEL MAURI Y ALBERTO BARGOS** por organizar el concurso de Irrintzis. **DENBORA KOLPEKA** y **A CASA DA TROULA** por su participación en la bajada de antorchas. **KUADRILLAS DE MUSKIZ** por organizar el Desafío. **ZAI ZOI BELE BATUKADA FEMINISTA** de Muskiz por animar nuestras fiestas. **KUADRILLA DE BEGOÑA** por su colaboración asando las sardinas. **GRUPO DE TXIKITEROS** de Muskiz por su animación. **STOP BULLYING** por organizar la jornada contra el acoso escolar. **RESIDENCIA MARCELO GANGOITI** por la realización del taller de chapas. **ASOCIACIÓN GORABIDE** por el reparto de antorchas y venta de pañuelos de fiestas.

FERNANDO GARAY por su exposición de pintura. **YANAISA GÁLVEZ** por exhibición de baile moderno y contemporáneo. **PROTECCIÓN CIVIL** por su colaboración en diferentes actividades en las fiestas.

Como comisión de fiestas nuestro agradecimiento y reconocimiento a todas las asociaciones y personas que han organizado exhibiciones y concursos a lo largo de tantos y tantos años.

Y por supuesto nuestro agradecimiento a todas las personas que han trabajado desinteresadamente con el único fin de hacer las mejores fiestas de San Juan.

Eskerrik asko! Eta ondo pasa Muskizko Jaietan!



GIMNASIO



PISCINA



SALAS COMUNES



BIBLIOTECA



TERRAZA



LIVENSALIVING

RESIDENCIA DE ESTUDIANTES



SALAS DE JUEGOS

**Como en casa
pero mejor**



¡Descubre nuestras instalaciones!

ESTAMOS AQUÍ...

PORTUGAL • Coimbra • Lisboa • Porto

ESPAÑA • Barcelona • Bilbao • Granada • Madrid • Málaga • Pamplona • Salamanca • San Sebastián • Sevilla • Valencia

TANATORIO MUSKIZ

Nos ocupamos de todo en los momentos más difíciles
Momentu zailenetan dena zaintzen dugu



**TANATORIO FUNERARIA
LA AUXILIADORA MUSKIZ**



Polígono San Martín, 10, 48550 Muskiz
(Próximo al Supermercado BM)

T. 900 373 310 - www.funeuskadi.com

***¡Felices Fiestas de San Juan!
Ondo pasa jaietan!***

- Servicio funerario integral 24 horas.
- Despedidas personalizadas.
- Gestoría: últimas voluntades, sucesiones, pensiones, seguros...
- Traslados nacionales e internacionales.